

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 18 czerwca 1960 r. **Nr 11** **Poz. 44 – 61**

TREŚĆ:

44

ZARZĄDZENIE WEWNĘTRZNE Nr 17
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 15 czerwca 1960 r.
w sprawie organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto w Krakowie.

Na podstawie § 24 zarządzenia Nr 141 Prezesa Rady Ministrów z dnia 12 lipca 1958 r. w sprawie organizacji i uprawnień służby inwestycyjnej w państwowych jednostkach organizacyjnych (Monitor Polski Nr 57, poz. 327 i 1959 r. Nr 6, poz. 25) oraz okólnika Nr 3 Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 28 listopada 1958 r. Nr 10/0/31/58 w sprawie zadań służb inwestycyjnych oraz ich organizacji w resorcie gospodarki komunalnej — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie zarządza:

1. Przepisy ogólne

§ 1. 1. Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto, zwana dalej w skrócie DBOR Kraków-Miasto jest jednostką organizacyjną służby inwestycyjnej, podporządkowaną bezpośrednio Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, powołaną do prowadzenia działalności inwestycyjnej w zakresie budowy i rozbudowy osiedli, dzielnic, zespołów domów mieszkalnych i innych obiektów budownictwa miejskiego oraz innych zadań, objętych planem gospodarczym miasta Krakowa.

2. Na zasadzie porozumienia Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z właściwym ministrem, DBOR Kraków-Miasto może być powierzone wykonywanie funkcji inwestora w zakresie zadań inwestycyjnych objętych planem centralnym.

§ 2. DBOR Kraków-Miasto może odpłatnie — na zasadzie umowy z inwestorami — przyjmować w pełnym lub ograniczonym zakresie funkcje inwestora zastępczego.

§ 3. DBOR Kraków-Miasto jest jednostką budżetową, wykonującą samodzielnie preliminarz wydatków i dochodów, który objęty jest odrębną częścią w budżecie jednostkowym miasta Krakowa w dziale I „Gospodarka Narodowa".

2. Zakres działania

§ 4. 1. Do zakresu działania DBOR Kraków-Miasto należy pełnienie wszystkich obowiązków inwestora z tym, że w zakresie programowania, planowania, przygotowania inwestycji i oceny dokumentacji projektowo-kosztorysowej, DBOR Kraków-Miasto działa w ścisłym porozumieniu z właściwymi wydziałami Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie oraz z innymi zainteresowanymi organami.

2. W szczególności do zakresu działania DBOR Kraków-Miasto należą sprawy:

1) opracowywania rocznych i wieloletnich planów inwestycyjnych,
2) sporządzania danych lokalizacyjnych na podstawie opinii władz budowlanych oraz opracowywanie założeń projektowych w oparciu o uzgodnioną lokalizację inwestycji,
3) przeprowadzania postępowania wywłaszczeniowego, związanego z przejęciem nieruchomości i terenów budowlanych oraz prowadzenia administracji zebezpieczającej,
4) zabezpieczenia terminowości opracowań dokumentacji inwestycyjnej i zawierania umów z biurami projektowymi,
5) dokonywania odbioru, weryfikacji i oceny dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz przekazywania jej przedsiębiorstwom wykonawstwa inwestycyjnego,
6) opracowania sprawozdawczości z realizacji planów inwestycyjnych,
7) zawierania umów z przedsiębiorstwami wykonawstwa inwestycyjnego,
8) sprawowania nadzoru inwestorskiego nad realizowanymi inwestycjami,

9) dokonywania odbiorów obiektów zakończonych i przekazywania ich właściwym użytkownikom,

10) dokonywania rozliczeń z biurami projektowymi, przedsiębiorstwami wykonawstwa inwestycyjnego i innymi instytucjami współdziałającymi w zakresie budownictwa z DBOR Kraków-Miasto.

3. Organizacja wewnętrzna

§ 5. DBOR Kraków-Miasto dzieli się na następujące komórki organizacyjne:

1) Dział Planowania i Sprawozdawczości — symbol „P—1"
2) Dział Budownictwa Pomocniczego i Nadzorów Zleconych — symbol „P—2"
3) Dział Kosztów — symbol „P—3"
4) Dział Umów — symbol „P—4"
5) Dział Założeń Projektowych — symbol „Z—1"
6) Dział Dokumentacji Technicznej — symbol „Z—2"
7) Dział Uzbrojenia Terenu — symbol „Z—3"
8) Dział Wywłaszczeń — symbol „Z—4"
9) Dział Geodezji i Fizjografii — symbol „Z—5"
10) Inspektorat Nadzoru — symbol „T—1"
11) Dział Budów — symbol „T—2"
12) Dział Odbiorów — symbol „T—3"
13) Dział Prawny — symbol „D—1"
14) Dział Organizacyjny — symbol „D—2"
15) Dział Kontroli — symbol „D—3"
16) Dział Administracyjno-Gospodarczy — symbol „D—4"
17) Główny Księgowy — symbol „F"

i podległe mu bezpośrednio:

a) Dział Realizacji Finansowej Inwestycji — symbol „F—1"

b) Dział Budżetowo-Księgowy — symbol „F—2"

§ 6. 1. Na czele DBOR Kraków-Miasto stoi Dyrektor (symbol „D"), który kieruje całokształtem działalności DBOR Kraków-Miasto i jest za nią odpowiedzialny.

2. Dyrektor wykonuje swoje czynności przy pomocy 3 zastępców:

1) Zastępcy Dyrektora d/s Programowania Inwestycji — symbol „P"

2) Zastępcy Dyrektora d/s Przygotowania Inwestycji — symbol „Z"

3) Naczelnego Inżyniera — symbol „T"

3. Dyrektora, jego zastępców i głównego księgowego powołuje i odwołuje Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie za uprzednią zgodą Ministra Gospodarki Komunalnej.

§ 7. 1. Do zakresu działania Dyrektora DBOR Kraków-Miasto należy w szczególności:

1) organizowanie pracy w DBOR Kraków-Miasto,

2) czuwanie nad dyscypliną pracy i prawidłowym wypełnianiem obowiązków przez pracowników DBOR Kraków-Miasto,

3) występowanie na posiedzeniach Prezydium Rady z wnioskami w sprawach należących do zakresu działania DBOR Kraków-Miasto,

4) wykonywanie uchwał i zarządzeń Rady Narodowej, jej Prezydium i Komisji oraz władz zwierzchnich w sprawach wchodzących w zakres działania DBOR Kraków-Miasto,

5) decydowanie w sprawach personalnych DBOR Kraków-Miasto,

6) czuwanie nad zabezpieczeniem tajemnicy państwowej i służbowej,

7) wydawanie decyzji oraz podpisywanie pism i dokumentów w zakresie właściwości rzeczowej DBOR Kraków-Miasto.

2. Dyrektorowi podlegają bezpośrednio następujące komórki organizacyjne:

1) Dział Prawny
2) Dział Kontroli
3) Dział Organizacyjny
4) Dział Administracyjno-Gospodarczy
5) Główny Księgowy.

§ 8. 1. Zastępcy Dyrektora kierują pracą podległych im jednostek organizacyjnych, nad którymi sprawują bezpośredni nadzór.

2. Zastępcom Dyrektora podlegają bezpośrednio następujące komórki organizacyjne:

a) **Zastępcy Dyrektora d/s Programowania i Planowania Inwestycji:**

1) Dział Planowania i Sprawozdawczości
2) Dział Budownictwa Powierniczego i Nadzorów Zleconych
3) Dział Kosztów
4) Dział Umów.

b) **Zastępcy Dyrektora d/s Przygotowania Inwestycji:**

1) Dział Założeń Projektowych
2) Dział Dokumentacji Technicznej
3) Dział Uzbrojenia Terenów
4) Dział Wywłaszczeń
5) Dział Geodezji i Fizjografii.

c) **Naczelnemu Inżynierowi:**

1) Inspektorat Nadzoru
2) Dział Budów
3) Dział Odbiorów.

§ 9. W przypadku nieobecności Dyrektora lub niemożności pełnienia przez niego obowiązków służbowych, funkcje jego pełni Z-ca Dyrektora d/s Przygotowania Inwestycji, w przypadku zaś równoczesnej nieobecności Dyrektora i Z-cy Dyrektora d/s Przygotowania Inwestycji — funkcje te przechodzą na Z-cę Dyrektora d/s Planowania i Programowania a w następnej kolejności — na Naczelnego Inżyniera.

§ 10. Na czele działów stoją kierownicy działów, odpowiedzialni za ich pracę i wyniki.

§ 11. Kierownik Działu sprawuje ogólne kierownictwo, a w szczególności do jego zakresu działania należy:

1) organizowanie pracy w dziale,

2) wydawanie i aktualizowanie szczegółowych instrukcji dla każdego stanowiska pracy,

3) przygotowywanie pracowników pod względem fachowym do wykonywania powierzonych im zadań,

4) występowanie na posiedzeniach kierownictwa DBOR z wnioskami w sprawach należących do zakresu działania działu,

5) wykonywanie poleceń Dyrektora DBOR i jego zastępców,

6) współdziałanie z innymi działami DBOR w wykonywaniu zadań inwestycyjnych,

7) czuwanie nad dyscypliną pracy oraz zabezpieczeniem tajemnicy państwowej i służbowej w dziale.

4. **Szczegółowy zakres działania komórek organizacyjnych DBOR Kraków-Miasto**

§ 12. **Dział Planowania i Sprawozdawczości** (P—1) wykonuje czynności w zakresie:

1) opracowywania rocznych i wieloletnich planów inwestycyjnych, planów porządkowania osiedli, planów oddawania obiektów do użytkowania oraz koordynowania prac poszczególnych działów w tym zakresie,
2) sporządzania harmonogramów realizacji inwestycji w oparciu o umowne terminy wykonania obiektów,
3) aktualizacji planów i dokonywania virement,
4) analizy wykonania planu,
5) sprawozdawczości z wykonania inwestycji.

§ 13. **Dział Budownictwa Powierniczego i Nadzorów Zleconych** (P—2) wykonuje czynności w zakresie:

1) ewidencjonowania zgłoszeń inwestorów z zakresu budownictwa powierniczego i nadzorów zleconych,
2) sporządzania i aktualizowania planów inwestycyjnych budownictwa powierniczego,
3) przygotowania dokumentacji niezbędnej do zawarcia umów w ramach inwestycji powierniczych i nadzorów zleconych,
4) sprawozdawczości z realizacji budownictwa powierniczego i nadzorów zleconych,
5) fakturowania należności za budownictwo powiernicze i nadzory zlecone oraz prowadzenia rozliczeń finansowych z inwestorami bezpośrednimi.

§ 14. **Dział Kosztów** (P—3) wykonuje czynności w zakresie:

1) współdziałania w ustalaniu danych wyjściowych do kosztorysów i zbiorczych zestawień kosztów budowy,
2) przyjmowania, sprawdzania, uzgadniania z zainteresowanymi instytucjami i przedkładania do zatwierdzenia kosztorysów robót,
3) ustalania jednostkowych kosztów budowy i wskaźników kosztów,
4) dokonywania uzgodnień wartości nietypowych materiałów i robót,
5) opiniowania pod względem ekonomicznym inwestycji projektowanych i zrealizowanych,
6) uczestniczenia w komisyjnych odbiorach obiektów zrealizowanych,
7) sprawdzania i aktualizowania zbiorczych zestawień kosztów budowy,
8) sprawdzania rachunków pod względem rzeczowym i zatwierdzania rozliczeń końcowych,
9) aprobowania kosztów dodatkowych i ustalania wysokości nakładów na usunięcie niedoróbek,
10) analizowania nakładów pozostających bez efektu gospodarczego,
11) opracowywania kwartalnych biuletynów o stanie rozliczeń.

§ 15. **Dział Umów** (P—4) wykonuje czynności w zakresie:

1) opracowywania zleceń na roboty budowlano-montażowe,
2) przygotowania i przedkładania do podpisu umów na wykonanie robót budowlano-montażowych,
3) opracowywania zleceń na roboty dodatkowe na podstawie protokołów konieczności,
4) sporządzania miesięcznych sprawozdań z realizacji zobowiązań wynikających z zawartych umów,
5) sporządzania zestawień struktury nakładów inwestycyjnych na wykonanie prac budowlano-montażowych na podstawie zawartych umów.

§ 16. **Dział Założeń Projektowych** (Z—1) wykonuje czynności w zakresie:

1) opracowywania względnie współdziałania w opracowaniu założeń projektowych w oparciu o wytyczne Wydziału Architektury i Nadzoru Budowlanego Prezydium R. N. w m. Krakowie,
2) uzgadniania opracowanych założeń projektowych z właściwymi władzami i instytucjami,
3) opracowywania elaboratów lokalizacyjnych,
4) dokonywania opisowej inwentaryzacji terenów,
5) konsultacji projektów urbanistycznych i wstępnych faz opracowań projektowych w trakcie ich sporządzania oraz opiniowania ich po ich wykonaniu.

§ 17. **Dział Dokumentacji Technicznej** (Z—2) wykonuje czynności w zakresie:

1) sporządzania planów i szczegółowych harmonogramów wykonania dokumentacji projektowo-kosztorysowej,
2) wydawania zleceń i zawierania umów na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej i innych opracowań z zakresu dokumentacji inwestycyjnej,
3) zlecania wykonania niezbędnych zmian dokumentacji wynikłych w toku realizacji,
4) kontroli harmonogramów opracowań projektowych i czuwania nad terminowością ich dostarczania,
5) opiniowania wykonanej dokumentacji technicznej pod względem jej zakresu, jakości i kompleksowości,
6) podejmowania inicjatywy w kwalifikowaniu projektów jako dokumentacji powtarzalnej,
7) prowadzenia szczegółowej rejestracji otrzymanej i przekazanej dokumentacji inwestycyjnej oraz zawiadywania archiwum dokumentacji,
8) kontroli merytorycznej rachunków za dokumentację projektowo-kosztorysową,
9) zapewnienia prawidłowej działalności KOPI, w szczególności przez:
   a) dokonywanie wstępnej oceny materiałów składanych do rozpatrzenia przez KOPI,
   b) zlecenia opracowywania koreferatów,
   c) organizowanie posiedzeń KOPI,
   d) czuwanie nad realizacją decyzji i ustaleń podjętych przez KOPI,
   e) wykonywanie czynności administracyjnych i finansowych związanych z działalnością KOPI.

§ 18. **Dział Uzbrojenia Terenu** (Z—3) wykonuje czynności w zakresie:

1) opracowywania programów i wytycznych uzbrojenia i zagospodarowania terenu, koniecznych do sporządzania założeń projektowych i przygotowania rocznych planów inwestycyjnych,
2) współpracy z właściwymi władzami i instytucjami celem koordynacji i powiązania istniejących sieci uzbrojenia terenu z inwestycjami realizowanymi przez DBOR,
3) konsultacji i uzgodnienia z organami terenowymi przygotowania i realizacji inwestycji komunalnych,
4) opracowywania danych dotyczących projektów uzbrojenia terenu i ustalania harmonogramów dostaw tych projektów,

5) dokonywania wstępnej oceny dokumentacji technicznej uzbrojenia terenu, wnioskowania konieczności wprowadzenia do niej zmian i uzgadniania ich z zainteresowanym biurem projektowym,
6) opracowywania planów zaopatrzenia materiałowego i kontroli ich wykonania,
7) zabezpieczenia zaopatrzenia planów budowy w energię, wodę i sieć uzbrojenia terenu oraz uczestniczenia w przekazywaniu placów budowy przedsiębiorstwom wykonawstwa inwestycyjnego,
8) stawiania wniosków o wywłaszczenie lub czasowe zajęcie terenów leżących poza granicami osiedli, koniecznych do przeprowadzenia niezbędnej sieci uzbrojenia podziemnego,
9) kontroli realizacji uzbrojenia terenu.

§ 19. **Dział Wywłaszczeń** (Z—4) wykonuje czynności w zakresie:

1) opracowywania opinii odnośnie stanu prawnego terenu niezbędnego dla realizacji zadań DBOR,
2) przeprowadzenia postępowania mającego na celu nabycie, wywłaszczenie lub przejęcie nieruchomości,
3) dokonywania opisowej inwentaryzacji terenów przeznaczonych na budownictwo w oparciu o stan katastralny,
4) uzyskiwania zezwoleń na wejście na teren nieruchomości.

§ 20. **Dział Geodezji i Fizjografii** (Z—5) wykonuje czynności w zakresie:

1) dokonywania pomiarów terenu i sporządzania rysunków inwentaryzacyjnych,
2) wykonywania prac pomiarowo-realizacyjnych, pomiarowo-wywłaszczeniowych i fizjograficzno-hydrologicznych.

§ 21. **Inspektorat Nadzoru** (P—1) wykonuje czynności w zakresie:

1) sprawdzania zgodności umowy o wykonanie robót z zatwierdzonym zakresem rzeczowym i finansowym nadzorowanej inwestycji,
2) wnioskowania o dofinansowanie robót lub o przeniesienie kredytów na inne obiekty,
3) sprawdzania prawidłowości wytyczenia obiektu,
4) uczestniczenia w komisji sporządzającej protokół inwentaryzacyjny obiektów przeznaczonych do rozbiórki oraz w komisjach technicznych dotyczących nadzorowanych obiektów,
5) rozstrzygania wątpliwości natury technicznej, wprowadzania drobnych zmian w dokumentacji technicznej, względnie wnioskowania o wprowadzenie tych zmian w przypadkach, gdy mają one wpływ na program lub architekturę nadzorowanego obiektu,
6) uzgadniania z kierownikami robót harmonogramu prac oraz nadzorowania ich wykonania,
7) przeprowadzania z ramienia DBOR stałej kontroli prawidłowości procesów technologicznych, jakości materiałów oraz jakości wykonania, jak również odpowiedzialności za właściwe wykonanie tej kontroli,
8) nadzorowania kierowników robót w zakresie usuwania stwierdzonych niedociągnięć i faktów brakoróbstwa, wydawania odpowiednich poleceń oraz wpisywania ich do dziennika budowy,
9) kontroli sposobu transportu materiałów budowlanych i stanu gospodarki materiałowej na budowie,
10) kontroli segregowania materiałów uzyskanych z rozbiórki oraz ustalania ich ilości i stopnia zużycia oraz porównania stanu rzeczywistego materiałów rozbiórkowych ze stanem przewidzianym w protokole inwentaryzacyjnym wraz z ustaleniem przyczyn ujawnionych różnic,
11) wnioskowania konieczności wykonania robót dodatkowych,
12) dokonywania odbiorów częściowych i sprawdzania obmiarów zakończonych elementów obiektów,
13) występowania z wnioskami o powołanie komisji ostatecznego odbioru robót oraz kompletowania i przedkładania przewodniczącemu tej komisji dokumentów, które w myśl obowiązujących przepisów są niezbędne do dokonania ostatecznego odbioru,
14) brania udziału w odbiorze ostatecznym nadzorowanych przez siebie obiektów,
15) kontroli usunięcia usterek i braków stwierdzonych w czasie odbioru,
16) sprawdzania prawidłowości fakturowania wykonywanych robót w oparciu o umowy oraz obowiązujące przepisy o rozliczeniach.

§ 22. **Dział Budów** (T—2) wykonuje czynności w zakresie:

1) opracowywania i uzgadniania planów operacyjnych,
2) współpracy z wykonawcami przy opracowywaniu harmonogramów postępu robót,
3) kontroli terminów dostaw zaopatrzenia,
4) zabezpieczania realizacji inwestycji przez operatywne likwidowanie ujawnionych braków w przygotowaniu inwestycji,
5) koordynacji załatwiania spraw awaryjnych realizowanych przez poszczególne komórki branżowe,
6) dokonywania analizy w realizacji inwestycji i ustalenia wniosków mających na celu zabezpieczenie wykonania zadań inwestycyjnych.

§ 23. **Dział Odbiorów** (T—3) wykonuje czynności w zakresie:

1) przyjmowania wniosków inspektorów nadzoru o gotowości obiektów do odbioru i ustalania terminarza odbioru obiektów,
2) przedstawiania Naczelnemu Inżynierowi wniosku o powołanie komisji odbioru,
3) przygotowania i organizowania komisji odbioru obiektów,
4) prowadzenia sprawozdawczości z dokonanych odbiorów,
5) prowadzenia spraw związanych ze zgłoszeniami i usunięciem wad ujawnionych w okresie gwarancyjnym,
6) prowadzenia terminarza i zwoływania komisji odbioru pogwarancyjnego,
7) sporządzania wykazu robót niedoróbkowych, wnioskowania ujęcia ich w planach inwestycyjnych oraz prowadzenia spraw związanych z usunięciem niedobórek.

§ 24. **Dział Prawny** (D—1) wykonuje czynności w zakresie:

1) opiniowania pod względem zgodności z przepisami prawa umów i innych aktów prawnych zawieranych względnie wydawanych przez DBOR Kraków-Miasto,
2) prowadzenia z ramienia DBOR Kraków-Miasto spraw spornych, przekazywanych do postępowania arbitrażowego i sądowego,
3) udzielania opinii prawnych w konkretnych sprawach na zlecenie Dyrektora DBOR Kraków-Miasto, jego zastępców i kierowników działów,

4) prowadzenia zbioru aktów prawnych wydawanych przez organa władzy państwowej.

§ 25. **Dział Organizacyjny** (D—2) wykonuje czynności w zakresie:

1) czuwania nad właściwym ustawieniem organizacyjnym poszczególnych komórek DBOR Kraków-Miasto,
2) opracowywania zarządzeń wewnętrznych,
3) przygotowania materiałów i organizowania posiedzeń kolektywu DBOR, odpraw kierowników działów i narad produkcyjnych,
4) czuwania nad utrzymaniem kontaktów pomiędzy kierownictwem DBOR a organizacjami politycznymi i związkowymi działającymi na terenie DBOR,
5) prowadzenia spraw wykonania zaleceń pokontrolnych,
6) prowadzenia całokształtu spraw personalnych, zatrudnienia i dyscypliny pracy,
7) prowadzenia gospodarki przyznanym funduszem płac,
8) prowadzenia spraw rozdziału premii, nagród i nadawania odznaczeń.

§ 26. **Dział Kontroli** (D—3) wykonuje czynności zlecone przez Dyrektora DBOR Kraków-Miasto, względnie jego zastępców.

§ 27. **Dział Administracyjno-Gospodarczy** (D—4) wykonunuje czynności w zakresie:

1) prowadzenia całokształtu gospodarki materiałowej i magazynowej,
2) administrowania lokalami i budynkami służbowymi,
3) zarządzania personelem fizycznym,
4) prowadzenie spraw inwestycji własnych,
5) prowadzenia całokształtu gospodarki środkami transportowymi,
6) prowadzenia kancelarii tajnej i kancelarii głównej,
7) prowadzenia spraw akcji socjalnej.

§ 28. **Główny Księgowy** (F) wykonuje czynności w zakresie:

1) kierowania rachunkowością DBOR Kraków-Miasto,
2) wykonywania kontroli wewnętrznej,
3) opracowywania planów finansowych,
4) realizacji operacji budżetowych,
5) opracowywania analizy stanu majątkowego i wyników finansowych DBOR Kraków-Miasto.

§ 29. **Dział Realizacji Finansowej Inwestycji** (F—1) wykonuje czynności w zakresie:

1) sporządzania planów sfinansowania inwestycji,
2) prowadzenia spraw finansowania inwestycji i dyscypliny inwestycyjnej,
3) prowadzenia analitycznej księgowości inwestycyjnej i rozliczeń inwestycyjnych,
4) sporządzenia okresowych zestawień księgowych i sprawozdań finansowych,
5) sprawdzania miesięcznych sprawozdań inspektorów nadzoru,
6) sporządzania zestawień wartości przerobów miesięcznych dla Działu Planowania i Sprawozdawczości,
7) przekazywania użytkownikom wartości majątku trwałego.

§ 30. **Dział Budżetowo-Księgowy** (F—2) wykonuje czynności w zakresie:

1) opracowywania preliminarzy budżetowych,
2) sporządzania planów funduszu płac i planów kasowych,
3) sporządzania list płac,
4) prowadzenia likwidatury,
5) prowadzenia kasy,
6) prowadzenia księgowości budżetowej.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium **mgr Z. Skolicki**

45

OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 1 czerwca 1960 r.

w sprawie XI wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo.

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie podaje do publicznej wiadomości, że uchwałą Nr 146 z dnia 1 czerwca 1960 r. ustaliło

XI wykaz nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo:

Lp.	Położenie nieruchomości w Krakowie, ulica	Opis nieruchomości	Cena sprzedaży zł
1.	ul. Helclów 23	parcela budowlana o pow. 626 m^2	93,809

Wnioski o sprzedaż nieruchomości objętej XI wykazem należy składać w Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, Wydział Gospodarki Mieszkaniowej, pl. Wiosny Ludów 3/4, w terminie do dnia 15 lipca 1960 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium **mgr Z. Skolicki**

46

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Spożywcze Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Karmelicka 34

w tysiącach złotych:

	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959		Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	990	2.742	1. Fundusz statutowy	4.206	6.871
2. Materiały	3.334	3.633	2. Zobowiązania wobec dostawców	413	1.070
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	123	104	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.231	950
4. Towary i wyroby	1.427	1.890	4. Środki otrzymane na inwestycje	300	1.505
5. Środki pieniężne	237	189	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	879	1.319
6. Należności od odbiorców	1.179	1.488	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	61	518	7. Inne fundusze i rezerwy	78	292
8. Inwestycje rozpoczęte	978	93	8. Pozostałe pasywa	1.383	1.299
9. Pozostałe aktywa	1.828	3.768	9. Zysk	1.667	1.119
10. Strata	—	—			
Razem	10.157	14.425	Razem	10.157	14.425

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	29 009	29.157	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	29.009 1,8	28.994 1,8
2. Koszt własny sprzedaży	25.965	26.003	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	25 155 zł	63 391 zł
3. Zysk (strata) na sprzedaży	744	1.293	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	— —	139 104
4. Zyski nadzwyczajne	—	25			
5. Straty nadzwyczajne	—	199			

Główny księgowy: **mgr Stanisław Gruh**

Dyrektor: **inż. Mikołaj Olbrycht**

47

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Wyrobów Rymarskich w Krakowie, ul. Krowoderska 73

w tysiącach złotych:

	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959		Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.314	1.341	1. Fundusz statutowy	3.055	3.142
2. Materiały	1.830	1.023	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.269	769
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	247	186	3. Kredyty bankowe obrotowe	971	622
4. Towary i wyroby	874	1.367	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	177	14	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	122	124
6. Należności od odbiorców	1.435	1.551	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	72	9	7. Inne fundusze i rezerwy	—	9
8. Inwestycje rozpoczęte	—	45	8. Pozostałe pasywa	1.225	747
9. Pozostałe aktywa	2.128	359	9. Zysk	1.435	482
10. Strata	—	—			
Razem	8.077	5.895	Razem	8.077	5.895

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	18.479	16.451	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	14	13
2. Koszt własny sprzedaży	17.343	15.431	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	36 zł
3. Zysk (strata) na sprzedaży	180	529	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	10 zł
4. Zyski nadzwyczajne	—	20			
5. Straty nadzwyczajne	—	67			

Główny księgowy: **Mieczysław Zięciowski**

Dyrektor: **Jadwiga Michalak**

48

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Szczepańska 1

w tysiącach złotych:

	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959		Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.416	1.492	1. Fundusz statutowy	6.175	7.976
2. Materiały	4.176	5.288	2. Zobowiązania wobec dostawców	774	782
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.084	802	3. Kredyty bankowe obrotowe	3.232	3.200
4. Towary i wyroby	2.470	1.964	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	2.384	2.151	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	742	483
6. Należności od odbiorców	1.523	1.602	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	53	172	7. Inne fundusze i rezerwy	426	604
8. Inwestycje rozpoczęte	—	4	8. Pozostałe pasywa	2.880	1.535
9. Pozostałe aktywa	2.592	2.791	9. Zysk	1.469	1.686
10. Strata	—	—			
Razem	15.698	16.266	Razem	15.698	16.266

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	49.501	50.628	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	78,9	84.3
2. Koszt własny sprzedaży	47.871	47.678			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.500	1.880	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,5
4. Zyski nadzwyczajne	—	45			
5. Straty nadzwyczajne	—	239	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	16
			przypisano do zwrotu	—	13

Główny księgowy: **Henryk Urzędowski**

Dyrektor: **Józef Michalik**

49

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Szklarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Przy Rondzie 12

w tysiącach złotych:

	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959		Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.109	2.852	1. Fundusz statutowy	6.655	8.489
2. Materiały	3.293	3.700	2. Zobowiązania wobec dostawców	337	1.576
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	673	439	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.330	1.928
4. Towary i wyroby	1.416	849	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	1.613	1.073	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.265	2.780
6. Należności od odbiorców	2.337	3.198	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	378	1.521	7. Inne fundusze i rezerwy	137	439
8. Inwestycje rozpoczęte	76	101	8. Pozostałe pasywa	2.358	1.649
9. Pozostałe aktywa	2.380	5.528	9. Zysk	2.193	2.400
10. Strata	—	—			
Razem	14.275	19.261	Razem	14.275	19.261

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	30.980	34.749	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	44	48
2. Koszt własny sprzedaży	27.780	30.981			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.000	1.837	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	372 zł	908 zł
4. Zyski nadzwyczajne	—	604			
5. Straty nadzwyczajne	—	41	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	61
			przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: **Henryka Siwek**

Dyrektor: **Józef Marendziuk**

50

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych w Krakowie, ul. Stolarska 7

w tysiącach złotych:

	Stan na			Stan na	
	31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959		31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.802	3.122	1. Fundusz statutowy	5.623	7.218
2. Materiały	3.037	3.100	2. Zobowiązania wobec dostawców	810	524
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	949	344	3. Kredyty bankowe obrotowe	584	992
4. Towary i wyroby	382	798	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	649	520	5. Fundusz własnych środków na		
6. Należności od odbiorców	1.520	1.577	inwestycje	512	1.817
7. Rachunek bankowy środków na			6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
inwestycje	121	263	7. Inne fundusze i rezerwy	4	151
8. Inwestycje rozpoczęte	129	13	8. Pozostałe pasywa	2.891	1.010
9. Pozostałe aktywa	5.289	5.871	9. Zysk	3.454	3.896
10. Strata	—	—			
Razem	13.878	15.608	Razem	13.878	15.608

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	22.000	25.200	1. Wartość produkcji (przerobu)		
2. Koszt własny sprzedaży	18.296	21.099	ogółem na 1 zatrudnionego	76	88
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.574	3.909	2. Należny fundusz zakładowy	w pełnych	
4. Zyski nadzwyczajne	—	33	ogółem na 1 zatrudnionego	złotych	737
5. Straty nadzwyczajne	—	46	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	38
			przypisano do zwrotu	—	1

Główny księgowy: **Eugeniusz Pluta**

Dyrektor: **Marian Janus**

51

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowska Stocznia Jachtowa Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Pułaskiego 5

w tysiącach złotych:

	Stan na			Stan na	
	31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959		31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	206	288	1. Fundusz statutowy	1.829	1.733
2. Materiały	926	1.132	2. Zobowiązania wobec dostawców	139	297
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	82	143	3. Kredyty bankowe obrotowe	100	
4. Towary i wyroby	422	170	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	134	91	5. Fundusz własnych środków na		
6. Należności od odbiorców	519	262	inwestycje	48	284
7. Rachunek bankowy środków na			6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
inwestycje	21	142	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	115	8. Pozostałe pasywa	135	264
9. Pozostałe aktywa	224	567	9. Zysk	283	332
10. Strata	—	—			
Razem	2.534	2.910	Razem	2.534	2.910

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	4.600	5.330	1. Wartość produkcji (przerobu)		
2. Koszt własny sprzedaży	4.270	4.997	ogółem na 1 zatrudnionego	8	9
3. Zysk (strata) na sprzedaży	330	333	2. Należny fundusz zakładowy		
4. Zyski nadzwyczajne			ogółem na 1 zatrudnionego	393 zł	732 zł
5. Straty nadzwyczajne		1	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	2
			przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: **Mieczysław Zięciowski**

Dyrektor: **Jan Kłaczyński**

52

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Winiarskie w Krakowie, ul. Halicka 11

w tysiącach złotych:

	Stan na			Stan na	
	31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959		31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	7.953	8.072	1. Fundusz statutowy	16.303	20.298
2. Materiały	4.181	5.448	2. Zobowiązania wobec dostawców	484	1.412
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	12.713	15.726	3. Kredyty bankowe obrotowe	9.716	10.116
4. Towary i wyroby	633	167	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	987	784	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	4.458	3.262
6. Należności od odbiorców	2.581	4.127	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	955	65	7. Inne fundusze i rezerwy	164	306
8. Inwestycje rozpoczęte	237	2.205	8. Pozostałe pasywa	1.830	2.951
9. Pozostałe aktywa	10.053	12.987	9. Z y s k	7.338	11.236
10. S t r a t a	—	—			
R a z e m	40.293	49.581	R a z e m	40.293	49.581

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	70.510	79.026	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	216	229
2. Koszt własny sprzedaży	47.462	51.122	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	369 zł	1.099 zł
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.506	11.277	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	120
4. Zyski nadzwyczajne	—	80	przypisano do zwrotu	—	17
5. Straty nadzwyczajne	—	121			

Główny księgowy: **E. Grzeszek**

Dyrektor: **W. Zygulski**

53

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Drzewne P. T. w Krakowie, ul. Tatarska 5

w tysiącach złotych:

	Stan na			Stan na	
	31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959		31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	3.112	4.209	1. Fundusz statutowy	11.780	14.049
2. Materiały	5.787	6.295	2. Zobowiązania wobec dostawców	408	803
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.068	1.053	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.532	1.530
4. Towary i wyroby	1.013	900	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	984	757	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.528	2.509
6. Należności od odbiorców	2.463	2.688	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	682	451	7. Inne fundusze i rezerwy	95	248
8. Inwestycje rozpoczęte	707	370	8. Pozostałe pasywa	1.049	1.863
9. Pozostałe aktywa	6.891	7.337	9. Z y s k	5.315	3.058
10. S t r a t a	—	—			
R a z e m	22.707	24.060	R a z e m	22.707	24.060

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	37.296	37.237	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	85	69
2. Koszt własny sprzedaży	33.243	33.655	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	402 zł	1.330 zł
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.878	3.192	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	250
4. Zyski nadzwyczajne	—	185			
5. Straty nadzwyczajne	—	322			

Główny księgowy: **Jan Bałas**

Dyrektor: **wz. mgr inż. Marian Szymendera**

54

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowska Fabryka Farb i Lakierów Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Pstrowskiego 66

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Środki trwałe (netto)	691	775
2. Materiały	4.477	5.997
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	132	221
4. Towary i wyroby	97	21
5. Środki pieniężne	172	650
6. Należności od odbiorców	2.155	1.848
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	54	229
8. Inwestycje rozpoczęte	—	11
9. Pozostałe aktywa	1.198	2.356
10. Strata	—	—
Razem	8.976	12.108

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Fundusz statutowy	5.661	5.535
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.629	1.349
3. Kredyty bankowe obrotowe	198	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	82	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	115	430
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	22
8. Pozostałe pasywa	957	2.768
9. Zysk	334	2.004
Razem	8.976	12.108

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	25.106	28.808
2. Koszt własny sprzedaży	21.852	24.545
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.350	2.008
4. Zyski nadzwyczajne	—	12
5. Straty nadzwyczajne	—	16

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	502	606
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	400 zł	1.630 zł
3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	2
przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: **wz. A. Moskal**

Dyrektor: **wz. dr inż. Andrzej Kleczkowski**

55

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Zabawkarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Straszewskiego 15

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Środki trwałe (netto)	1.991	2.840
2. Materiały	4.023	5.968
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	737	494
4. Towary i wyroby	173	794
5. Środki pieniężne	1.130	1.540
6. Należności od odbiorców	2.144	3.444
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	133	278
8. Inwestycje rozpoczęte	1.770	2.927
9. Pozostałe aktywa	4.852	5.358
10. Strata		
Razem	16.953	23.643

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Fundusz statutowy	7.014	8.205
2. Zobowiązania wobec dostawców	709	606
3. Kredyty bankowe obrotowe	2.750	4.298
4. Środki otrzymane na inwestycje	1.140	1.375
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.320	3.411
6. Kredyty bankowe na inwestycje	11	159
7. Inne fundusze i rezerwy	87	207
8. Pozostałe pasywa	1.675	1.797
9. Zysk	2.247	3.585
Razem	16.953	23.643

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	27.000	27.634
2. Koszt własny sprzedaży	24.350	24.033
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.650	3.548
4. Zyski nadzwyczajne	—	71
5. Straty nadzwyczajne	—	34

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	58.3	63.7
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.42	1.3
3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	—
przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: **Edward Misiow**

Dyrektor: **Bolesław Grzybowski**

56

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Pasterska 18

w tysiącach złotych:

	Stan na			Stan na	
	31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959		31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.005	2.924	1. Fundusz statutowy	7.503	9.675
2. Materiały	3.763	3.862	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.328	1.093
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	461	224	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.251	962
4. Towary i wyroby	2.344	1.934	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	323	336	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.837	2.927
6. Należności od odbiorców	2.667	3.727	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	586	708	7. Inne fundusze i rezerwy	289	553
8. Inwestycje rozpoczęte	705	1.271	8. Pozostałe pasywa	968	2.152
9. Pozostałe aktywa	3.648	6.660	9. Zysk	3.326	4.284
10. Strata	—	—			
Razem	16.502	21.646	Razem	16.502	21.646

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	28.565	31.486	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	79.567	93.779
2. Koszt własny sprzedaży	24.784	21.121	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	426 zł	1.169 zł
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.181	4.820	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	4.650 zł
4. Zyski nadzwyczajne	—	206	przypisano do zwrotu	—	2.862 zł
5. Straty nadzwyczajne	—	742			

Główny księgowy: **Jerzy Baron**

Dyrektor: **L. Sokalski**

57

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Krakusa 7

w tysiącach złotych:

	Stan na			Stan na	
	31 Grudz. 1958	31 Grudz. 1959		31 Grudz. 1958	31 Grudz 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.936	3.753	1. Fundusz statutowy	6.134	9.421
2. Materiały	4.601	3.459	2. Zobowiązania wobec dostawców	304	673
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	103	89	3. Kredyty bankowe obrotowe	2.047	1.332
4. Towary i wyroby	542	488	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	1.215	978	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.434	2.916
6. Należności od odbiorców	1.677	3.669	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	631	1.085	7. Inne fundusze i rezerwy	80	239
8. Inwestycje rozpoczęte	120	104	8. Pozostałe pasywa	1.659	2.203
9. Pozostałe aktywa	7.546	9.466	9. Zysk	6.713	6.307
10. Strata	—	—			
Razem	18.371	23.091	Razem	18.371	23.091

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	37.790	38.326	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	73	77
2. Koszt własny sprzedaży	30.196	30.118	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	300 zł	307 zł
3. Zysk (strata) na sprzedaży	6.094	6.343	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	101	przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	137			

Główny księgowy: **Wawrzyniec Piasecki**

Dyrektor: **wz. Emil Morbitzer**

58

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Miodowa 9

w tysiącach złotych:

	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959		Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	3.190	8.346	1. Fundusz statutowy	9.817	15.551
2. Materiały	4.345	4.010	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.334	2.005
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	430	427	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.506	216
4. Towary i wyroby	3.401	2.081	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	68	540	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	5.013	7.619
6. Należności od odbiorców	2.344	2.795	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	998	362	7. Inne fundusze i rezerwy	88	228
8. Inwestycje rozpoczęte	2.087	1.224	8. Pozostałe pasywa	2.082	2.376
9. Pozostałe aktywa	9.751	14.465	9. Z y s k	6.774	6.255
10. S t r a t a	—	—			
R a z e m	26.614	34.250	R a z e m	26.614	34.250

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	38.149	40.335	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	86	93
2. Koszt własny sprzedaży	28.868	30.928			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.500	6.363	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	390 zł	320 zł
4. Zyski nadzwyczajne	—	89			
5. Straty nadzwyczajne	—	197	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	10
			przypisano do zwrotu	—	10

Główny księgowy: **mgr Bernard Banasiak**

Dyrektor: **mgr Władysław Bochenek**

59

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarczych Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Lwowska 2

w tysiącach złotych:

	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959		Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
Część I.			Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2,786	4.414	1. Fundusz statutowy	8.731	13.876
2. Materiały	6.515	7.442	2. Zobowiązania wobec dostawców	3.830	1.977
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.139	471	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.058	4.668
4. Towary i wyroby	4.001	3.410	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	321	1.093	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.041	4.547
6. Należności od odbiorców	3.016	4.555	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	145	1.652	7. Inne fundusze i rezerwy	258	569
8. Inwestycje rozpoczęte	1.027	958	8. Pozostałe pasywa	3.784	1.784
9. Pozostałe aktywa	4.968	11.552	9. Z y s k	4.216	8.126
10. S t r a t a	—	—			
R a z e m	23.918	35.547	R a z e m	23.918	35.547

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II.			Część III.		
1. Sprzedaż ogółem	57.658	63.547	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	52	58
2. Koszt własny sprzedaży	50.448	55.612			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.120	8,072	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
4. Zyski nadzwyczajne	—	514			
5. Straty nadzwyczajne	—	460	3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	793
			przypisano do zwrotu	—	7

Główny księgowy: **Józef Włodarczyk**

Dyrektor: **Julian Roth**

60

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

NOWOHUCKA DRUKARNIA PRZEMYSŁU TERENOWEGO w Krakowie — Nowa Huta, ul. Stalowa 5

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Środki trwałe (netto)	93	740
2. Materiały	287	419
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	21	33
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	69	81
6. Należności od odbiorców	180	325
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	6	69
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—
9. Pozostałe aktywa	250	1.164
10. Strata	—	—
Razem	906	2.831

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Fundusz statutowy	204	1.128
2. Zobowiązania wobec dostawców	82	93
3. Kredyty bankowe obrotowe	34	187
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	58	753
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	12	45
8. Pozostałe pasywa	266	167
9. Zysk	250	458
Razem	906	2.831

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	2.822	3.561
2. Koszt własny sprzedaży	2.352	2.851
3. Zysk (strata) na sprzedaży	200	456
4. Zyski nadzwyczajne	—	37
5. Straty nadzwyczajne	—	35

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	47	57
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	438 zł	1.609 zł
3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	3
przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: **Jerzy Kowalczyk**

Dyrektor: **wz. Bolesław Żurek**

61

UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych P. T. „ERDAL" w Krakowie, ul. Żółkiewskiego 17

w tysiącach złotych:

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Środki trwałe (netto)	1.735	2.212
2. Materiały	3.555	3.460
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	437	440
5. Środki pieniężne	204	458
6. Należności od odbiorców	1.122	2.863
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	553	651
8. Inwestycje rozpoczęte	18	548
9. Pozostałe aktywa	7.292	7.301
10. Strata	—	—
Razem	14.916	17.933

Część I.	Stan na 31 Grudz. 1958	Stan na 31 Grudz. 1959
1. Fundusz statutowy	5.098	5.949
2. Zobowiązania wobec dostawców	600	1.204
3. Kredyty bankowe obrotowe	715	1.325
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.345	1.601
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	32	218
8. Pozostałe pasywa	691	1.161
9. Zysk	6,165	6.475
Razem	14.916	17.933

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	34.444	36.596
2. Koszt własny sprzedaży	20.784	21.831
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5760	6.589
4. Zyski nadzwyczajne	—	87
5. Straty nadzwyczajne	—	201

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	287	309
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	350 zł	940 zł
3. Manka, ubytki i straty, z tego	—	62
przypisano do zwrotu	—	2

Główny księgowy: **Stanisław Sikora**

Dyrektor: **Kazimierz Dominiewski**

14

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddział IV Kraków na konto nr 708-95/1-211. Część 15. Dział 5. Rozdział 19, dochody budżetu terenowego. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów ryczałt 10.50 zł od jednego dokumentu oraz po 1.50 zł od każdego dalszego dokumentu.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Krakowskie Zakłady Graficzne Nr 8 — Zam. 337/60 — 1000 — E-18

Cena zł 3.60